

المصدر: الأبناء

التاريخ: ١٥ أكتوبر ١٩٨٩

بريتوريا تبدأ أولى خطوات انتهاء لسياسة التمييز العنصري

الفيغارو

بقلم : ماكس دورف

سنة آلاف صوت تقريبا . وفي اطار
تصفية التفرقة العنصرية في المواصلا
ورد ١٢ ألف صوت بـ « نعم » وهي
أكثر من الأصوات التي وردت بـ
« لا » وهكذا حددنا هذه النتائج
وحصرناها واستشرنا عدة وزراء ولم
يعارض النتائج أي واحد منهم كما
ثم يعارضوا القرار الذي اتخذناه .
أضف الى ذلك أننا أجرينا عملية
الاستفتاء بشكل سليم جدا في الفترة
ما بين يونيو وأغسطس . وسوف
تزل اللاتنات الخاصة بإشارات
تباين حيث أنها كانت موضوعة
بهدف التفرقة بين السود والبيض
ومن الآن حتى شهر أكتوبر لن
تبقى أي واحدة منها وسوف تحل
محلها لافتات عامة حيادية تماما وليس
معنى هذا بالطبع أن السود سوف
يحتلون حافلات البيض بسرعة بين
يوم وليلة . ولن تتغير الخطوط أو
المسارات كما سوف نظل تعريف الباص
للصود أقل عن تعريف البيض بنسبة
٤ بالمائة ثم بعد ذلك سوف نقوم
بعملية ترشيح واختصار لبعض الخطوط
والتحكم في تنظيم الشبكة كلها .
□ لقد تمت تصفية سياسة الأبارتايد
من المطاعم وأقاهي وقاعات السينما
والمسارح وصارت موحدة كلها منذ
أكثر من عامين . كما أن خدمات
البلدية سارت على نفس هذا النظام
فمنى أذن تميم الفاء التفرقة
العنصرية على المدارس والمسكن ؟
— قد لا يمكنني الجابتك اجابة
شافية على هذا السؤال إذ أن هذه
الأمور من اختصاص الحكومة ولكن
الإدارة التي نقوم بها واضحة جدا ،
بمعنى أننا قمنا من قبل بتوحيد النظم
أي الفاء التفرقة العنصرية في ستة
أحياء رئيسية من وسط المدينة وذلك
بشكل فعلي وقبل ستة أشهر نامل
الحصول من الحكومة على إذن بإلغاء
التفرقة العنصرية بشكل قانوني من
حي « ماي فير » .

وتصميمنا على السير قدما الى الامام
لم تتأثر بأي شيء بل حدث العكس .
□ هل يعني دي كليرك حقيقة
الاصلاحات فعلا ؟
— اننا جميعا نعي ضرورة اجراء
تغييرات واصلاحات غير أنه ينبغي
أن تكون هذه الاصلاحات في حيز
النظام والرئيس دي كليرك رجل
حصيف ومرن جدا وعلى دراية
كافية جدا بواقع الامور في البلاد .
ثم لا تنسوا أننا الآن نتمتع بتأييد
الليبراليين في كل مرة نطالب فيها
بالاصلاحات وذلك مما جعل الرئيس
دي كليرك يضم اصواتنا لاصواتهم
ومثال ذلك عندما أشار في صبيحة
انتخابات ٦ سبتمبر الماضي الى
الحصول على تفويض من أجل مواصلة
الاصلاحات بنسبة ٧٠ بالمائة . وهناك
اختلافات قليلة جدا الآن بين الحزب
الديمقراطي والحزب الوطني ، وما
جعل الحزب الوطني غير ذي خطورة
هو أن أعضائه مترمنون جدا .

□ قبل اللجوء الى الفاء سياسة
« الأبارتايد » من قطاع البلدية وهو
القرار الذي وصفته المعارضة الحرة
بانه قرار شجاع ، قمت بجس آراء
الجماعات البيضاء في جوهانسبرغ
ولكن لم يحقق هذا الاستفتاء موافقة
كبيرة في كل مكان . ويمتلك المحافظون
على أنك توغلت في الامر بشدة ؟ .

— صحيح أننا كنا نتوقع ورود
٢٥١ ألف رد ولكننا لم نحصل الا
على ٨٨ ألفا ولم تتجاوز أغلبية
الذين وافقوا على تصفية التفرقة
العنصرية في الحقائق والمنتزهات
عن ثلاثة آلاف صوت من هذا المجموع
الكلي . أما بالنسبة للاصوات
الخاصة بحمامات البلدية وعددها ٢٩
حماما فقد فازت أصوات (٥٩) بأغلبية

خيوط معجزة التاريخ الاستعماري
الاستيطاني بدأت تنظم على السة
النسيج بوضوح هذه الايام ، ففي
جوهانسبرغ تغيرت الاحوال يوم ٢٧
سبتمبر بشكل لم يسبق له مثيل . .
فخطوط النقل العام وحمامات السياحة
والمنتزهات وميادين اللعب والكتيبات
العامة بعد أن كانت هذه الاماكن كلها
مقصورة على البيض أصبحت الآن في
متناول الجميع أي للزنج والهنود
وغيرهم . فمذ عطلة نهاية الاسبوع
التي أعقب صدور هذا القرار التاريخي
بدأت الجماهير الصغيرة من شتسى
الاجناس في جنوب افريقيا تغزو معظم
اماكن الترفيه في العاصمة .

ولكي تتفقت وتتفسخ مفاصل
وعضلات تلك التفرقة العنصرية
البيضة لا بد من خمسة او ستة
اسبوع اخرى لكي يصبح هذا الحلم
حقيقة ولكن « رئيس ارباب العمل »
في جوهانسبرغ « جان بورجر »
متفائل ، فقد عقدت مجلة «الفيغارو»
الفرنسية الاسبوعية لقاء خاصا معه ،
حيث أفضى ببعض الاشارات الخاصة
بمضمون الاجراءات التي تم اتخاذها
كما تحدث عن الاجراءات الباقية التي
سيتم تنفيذها ، وقد اخترنا بعض
الفقرات الهامة من ذلك الحوار :

□ هل الغالبية النسبية التي تحظى
بها تكفي بحيث يمكنكم تطبيق الاصلاحات
التي ترونها ؟

— جان بورجر : نعم وبشكل
كبير جدا فقد فزنا في الانتخابات البلدية
التي أجريت في أكتوبر سنة ١٩٨٨
من خلال برنامج حافل بالاصلاحات
وذلك مثلما فعل بالضبط الحزب
الوطني كله وعلى المستوى الوطني
خلال الانتخابات التشريعية التي أجريت
في سبتمبر الماضي وذلك تحت
رئاسة رئيسنا الجديد فريديريك
و. دي كليرك .

وفي كل الحالات حصلنا على أغلبية
غير واسعة النطاق ، غير أن ارادتنا